



EN COLLABORATION AVEC

VIDÉOTRON MOBILE

PRÉSENTE

LA 14^e ÉDITION DU

MOIS DU CRÉOLE

MWEN RENMEN MWA KREYÒL

DU 4 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 2015

facebook.com/MoiscreoleMontreal

@moisducreole

VIDÉOTRON MOBILE

DIMANCHE 4 OCTOBRE

LA CRÉOLITÉ AU CŒUR DE L'ÎLE MAURICE PROJECTION DU DOCUMENTAIRE NOUS PRÈS, NOUS LOIN EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR GÉRARD LE CHÈNE UNE INVITATION DE L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE ILE MAURICE / 16H30-20H ***

Centre de Ressources Communautaire de Côte-des-Neiges 6767, Chemin de la Côte-des-Neiges Montréal, QC H3S 2T6

Admission Adulte : \$5 enfant 10 ans et moins : gratuite Information : 514-934-5938 / aqimpublic@gmail.com / http://www.aqim.org



EXPOSITION D'UNE TRENTAINE DE TOILES DU PEINTRE RALPH CIVIL SUR LE THÈME LA PROFONDEUR DE LA CRUCIFIXION EXPOSITION DE PHOTOS D'ENFANTS D'HAÏTI FRANCE ROBILARD, DIRECTRICE DU FENDLI 16H-22H ***

EKSPOZISYON TABLO ATISPENT RALPH CIVIL SOU LA LAKWA VLE DI EKSPOZISYON FOTO TIMOUN PEYI DAYITI SOU ENVTASYON FRANCE ROBILARD 4È POU 10È DISWA

Espace Urbain Montréal, 5926, Rue Saint-Hubert, Montréal, QC H2S 2L7

Admission: Gratuite Informations : ralphcivil@yahoo.fr 514-508-6786 / 514-962-1513, robillardfrance@hotmail.com / www.fendli.org 514-622-064

LUNDI 5 OCTOBRE

8ÈME ÉDITION CROISÉE DES BOSSALES, SHOW GASTRONOMIQUE AVEC LE CHEF FRANCO-CAMEROUNAIS GILLES TOLEN ***

8È EDISON "CROISÉE DES BOSSALES" YON GWO SPEKTAK MANJE AK CHEF GILLES TOLLEN YON FRANSE KI GEN ORJIN LI NAN PEYI KAMEROUN

Havana Resto Lounge 73, Rue Prince-Arthur Est, Montréal, QC, H2X 1B5

Admission: 75 \$ par personne incluant , 6 services et 2 verres de vins

Informations : 514-570-4948, yvesdelima@gmail.com

VENDREDI 9 OCTOBRE

CONFÉRENCE, DÉBAT, PROJECTION DE FILM SUR COMMENT PARLER DE L'HOMOSEXUALITÉ EN CRÉOLE / 18H ***

KONFERANS, TWOKE LIDE AK PWOJEKSYON FIM, SOU KIJAN POU YO DISKITE SOU RELASYON GASON AK GASON NAN LANG KREYÒL LA / 6È APRÈMIDI

KEPKAA , 2000, Bd Saint-Joseph E. Porte B , Montréal, QC H2H 1E4

Admission: Gratuite Public cible: adulte, Informations: 514-758-6585 diradj@arcenciadafrique.org / www.arcenciadafrique.org

SAMEDI 10 OCTOBRE

SPECTACLE D'HUMOUR DE RALPH JOSEPH ET JOËL TROFROT (COMPAGNIE TELE NOUVO NOUVÈL) EN COMPAGNIE DE LEUR INVITÉ : ALEX PÉPIN / 19H-21H ***

Patro le Prévost , 7355, Av Christophe-Colomb , Montréal, QC H2R2S5

Admission: 20 \$ Public cible : 16 ans et plus, Informations : 438-882-5635 / 514-260-6382 trofoel@hotmail.com

TÊTE À TÊTE AVEC MYRIA CHARLES ET VENTE SIGNATURE DU LIVRE, DEVOUS À MOI / 14H ***

RANKONT AK MYRIA CHARLES SOU DÈNYE LIV LI PIBLIYE "DE VOUS À MOI" / 2È NAN APRÈMIDI

Bibliothèque de Saint-Michel , 7601, Rue François-Perrault Montréal, QC H2A 3L6

Admission :25 dollars (incluant le livre),

Informations: 514 297-7800 , nfrancillon@fova-international.org

DIMANCHE 11 OCTOBRE

UNPLUG AKOUSTIK VENTE-SIGNATURE DU RECUEIL DE POÉSIE DE DAVID MEZY DOUS PASKE L ANMÈ. RENCONTRE AVEC L'AUTEUR, CHANTS ET POÉSIES CRÉOLES. ARTISTE INVITÉ: RONALD OSIAS AUTEUR DU RECUEIL DE POÉSIES : AFRIKAYISYEN CHAY NANM LISTWA / 19H-22H ***

UNPLUG AKOUSTIK VANT SIYATI REKÉY PWEZI DAVID MEZY DOUS PASKE L ANMÈ... RANKONT AK OTÈ A, CHANTE AK PWEZI KREYÒL. ATIS ENVITE RONALD OSIAS OTÈ REKÉY PWEZI : AFRIKAYISYEN CHAY NANM LISTWA 7È POU 10È NAN ASWÈ

Bar Pub Saint-Denis, 6966, Rue Saint-Denis, Montréal, QC H2S 2S4

10 dollars, tout public, Informations :438-763-4861 jeandavidmezy@yahoo.fr

TÊTE À TÊTE AVEC MYRIA CHARLES ET VENTE-SIGNATURE DE SON DERNIER LIVRE DE VOUS À MOI 14H ***

RANKONT AK MYRIA CHARLES SOU DÈNYE LIV LI PIBLIYE DE VOUS À MOI / 2È NAN APRÈMIDI

Bibliothèque de Saint-Michel , 7601, Rue François Perrault Montréal, QC H2A 3L6

Admission :25 dollars (incluant le livre),

Informations : 514-297-7800 nfrancillon@fova-international.org

SAMEDI 17 OCTOBRE

CONFÉRENCE, DÉBAT AUTOUR DE LA QUESTION DES DÉNATIONALISÉS DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE AVEC JEAN CLAUDE MARTINEAU, PERRARD JOSEPH ET LE COMITÉ D'ACTIONS CONTRE LA DÉCISION 168-13 DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE 14H-16H ***

KONFERANS, TWOKE LIDE SOU KESYON MOUN KI PÈDI SITWAYENNTTE YO NAN SEN DOMENG SOU ENVTASYON KOMITE K AP GOUVERN KONT DESIZYON 168-13 NAN

Union Française de Montréal, 429, Av Viger Est, Montréal, QC H2L 2N9

Pré-vente: 10dollars Informations : cptgadeloupe@gmail.com / 438-827-4454

PEYI SEN DOMENG 2È POU 4È Café L'Artère , 7000 Av du Parc, Montréal, QC H3N 1X1 De 14h à 16h

Admission: Gratuite Informations :514 898 5465 frantzandre22@gmail.com / www.contre16813.org



LA GRANDE DICTÉE CRÉOLE SUR LE THÈME DES DROITS DE LA PERSONNE. CETTE DICTÉE VOUS PERMETTRA DE VOUS FAMILIARISER AVEC LA LANGUE CRÉOLE, TOUT EN VOUS AMUSANT. CETTE ACTIVITÉ EST OUVERTE À TOUS, JEUNES D'ÂGE ET JEUNES DE CŒUR! PRIX ALLÉCHANTS. À VOS CRAYONS...PRÊTS? DICTÉE! / 11H ***

DIKTE SOU DWA MOUN KI PRAL PÈMÈT NOU FAMILYARIZE NOU AK LANG KREYÒL LA PANDAN NOU PRAL ANMIZE NOU. N AP TANN JENNMOUN KOU GRANMOUN, DEPI NOU JENN NAN KÈ NOU. PRIM YO AP ENTERESAN. PREPARE KREYON NOU.... DIKTE! / 11È NAN MATIN

Bibliothèque de Saint-Michel , 7601, Rue François-Perrault Montréal, QC H2A 3L6 / Retransmission sur Radio / Centre-Ville : Emisyon Pawòl Fanm 17 h

DIMANCHE 18 OCTOBRE

VENTE SIGNATURE DU LIVRE ET CD KANDELAB 1 ET 2 ET PRESTATION GEORGES VILSON AKA MOUMOUSSE / 14H ***

VANT SIYATI LIV AK CD KANDELAB 1 E 2 PREZANTASYON ATIS LA : GEORGES VILSON (MOUMOUSSE) 2È APRÈMIDI.

Bibliothèque de Saint-Michel , 7601, Rue François-Perrault Montréal, QC H2A 3L6

Admission: Gratuite Prix du CD :20 \$ Prix du livre : 40 \$ Informations : papivilson@gmail.com / charlotte.guerlotte@gmail.com / 514-632-8103

JEUDI 22 OCTOBRE

"LUMINESCENCE À LA WONDÈ À MANMÈL YÉMAYA" UNE SOIRÉE D'EXPRESSION CULTURELLE AU GOUT DE LA GUADELOUPE 21 H ***

" LUMINESCENCE À LA WONDÈ À MANMÈL YÉMAYA " YON RANDEVOU KOTE KILTÌ GWADLOUP PRAL KLERONNEN 9È NAN ASWÈ

Club Balattou, 4372, Bd St-Laurent, Montréal, QC H2W 1Z5

Pré-vente: 10\$ Porte: 15\$ Informations : cptgadeloupe@gmail.com /438-827-4454

VENDREDI 23 OCTOBRE

LES RENDEZ-VOUS GUADELOUPE : TRADITIONS ET GWOKA PROJECTION DU DOCUMENTAIRE GWOKA, L'ÂME DE LA GUADELOUPE ? DURÉE : 52 MIN PRÉSENTATION DE TENUES D'AUTREFOIS PRÉSENTATION D'UNE DANSE GWOKA / 18H30 ***

RANDEVOU AK PEYI GWADLOUP : TADISYON AK GWOKA PWOJEKSYON DOKIMANTÈ : GWOKA, L'ÂME DE LA GUADELOUPE PREZANTASYON RAD TAN LONTAN PREZANTASYON YON DANS GWOKA 6È30 NAN APRÈMIDI

Union Française de Montréal, 429, Av Viger Est, Montréal, QC H2L 2N9

Pré-vente: 10dollars Informations : cptgadeloupe@gmail.com / 438-827-4454

SAMEDI 24 OCTOBRE

" TI KAMBIZ AN NOU " ATELIERS CULINAIRES 13 HRES À 16 HRES ATTENTION SEULEMENT 10 PLACES ***

« TI KAMBIZ AN NOU » ATELYE POU APRANN FÈ MANJE. 1È POU 4È , 10 PLAS SELMAN!

Restaurant Saveur Soleil, 1886, Rue Ontario Est, Montréal, QC H2K 1T8

Admission: 40 \$ Date limite de réservation : avant le mardi 20 octobre 2015

Informations et réservation :438-827-4454



" GRAN LÉWOZ DÉFANS A MIZIK GWADLOUP " SOIRÉE CULTURELLE / 20H ***

GRAN LÉWOZ - DEFANS A MIZIK GWADLOUP SWARE KILTIRÈL / 8È NAN ASWÈ

Restaurant Saveur Soleil, 1886, Rue Ontario Est, Montréal, QC H2K 1T8

Adulte : 20\$ Enfant de 11 ans et moins : 10 \$ (incluant admission- repas- animation) Boissons disponibles sur place (\$\$) Réservation suggérée

Informations et réservation :438-827-4454



LE CRÉOLE HAÏTIEN RICHESSE ET PARTICULARITÉS LINGUISTIQUES, CONFÉRENCE ET VENTE-SIGNATURE AVEC L'AUTEUR WADNER ISIDOR / 16H30 ***

« LE CRÉOLE HAÏTIEN RICHESSE ET PARTICULARITÉS LINGUISTIQUES » VINI RANKONTRE WADNER ISIDOR POU YON KONFERANS AK YON VANT-SIYATI 4È30 NAN APRÈMIDI

Centre NA RIVE, 6971 Rue Saint-Denis, Montréal, QC H2S 2S5

Admission: 15\$ Informations :438-878-32-20, wadner81@gmail.com



SOIRÉE MAU-DALON SPECTACLE ET DANSE DE L'ÎLE MAURICE ET DES SEYHELLES SÉGA TIPIKSÉGA MOUTIA 20H-2H ***

« SOIRÉE MAU-DALON » SPEKTAK AK DANS KI SOTI LIL MORIS AK NAN SECHÈL SEGA TIPI, SEGA MOUTIA 8È NAN ASWÈ POU 2È DI MATEN

Contact : Muslim: 514-934-5938 Jean-Pierre: 514-449-9551 Madhil: 514-272-3312 Admission: Adulte : 15 dollars, Enfant 5-12 ans : 7 dollars Lieu :Le Manoir 5319, Ave Notre-Dame de Grace Montréal, Qc H4A 1L2

DIMANCHE 25 OCTOBRE

LECTURE DU TEXTE MÈT KONBIT LAWOUZE UN CONTE TIRÉ DU ROMAN DE JACQUES ROUMAIN GOUVERNEURS DE LA ROSÉE ADAPTATION : JAMES FLEURISSAINT. INVITÉS : ANDRÉ FOUAD, JAMELLE HYPOLITE, SOPHIE PINARD / 19H ***

LEKTI TÈKS MÈT KONBIT LAWOUZE YON KONT KI SOTI NAN WOMAN GOUVERNEURS DE LA ROSÉE JACQUES ROUMAIN. ADAPTASYON : JAMES FLEURISSAINT ENVITE : ANDRÉ FOUAD, JAMELLE HYPOLITE, SOPHIE PINARD / 9È DISWA

Bar Pub Saint-Denis, 6966, Rue Saint-Denis , Montréal, QC H2S 2S4

Admission:10 \$ Informations : comedienstetplus@gmail.com, 438-763-4861

GYM KA C'EST LE MOMENT POUR SOI. APPRENEZ LE GWOKA EN FAISANT DES EXERCICES DE GYMNASTIQUE AU RYTHME DU KA / 11H-12H30 ***

YON TI MOMAN POU TÈT OU. VIN APRANN GWOKA PANDAN W AP FÈ SPÒ / 11È POU MIDITRANT (12:30)

Centre Communautaire de Loisirs de la Côte-des-Neiges 5347, Chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal, QC H3T 1Y4

Admission: 5\$

MERCREDI 28 OCTOBRE CONCERT DE CHANSONS CRÉOLES ET FRANÇAISES D'HIÈR ET D'AUJOURD'HUI AVEC SALOMON FORTUNÉ ET SES ARTISTES INVITÉS / 20H30 ***

KONSÈ MIZIK KREYÒL AK FRANSE TAN LONTAN AK JODI-A AVÈK SALOMON FORTUNÉ PLIS ZANMI ATIS ENVITE LI YO / 8È30

Club Balattou, 4372, Bd St-Laurent, Montréal, QC H2W 1Z5

Admission: 10\$ Informations : comedienstetplus@gmail.com 438-763-4861

JEUDI 29 OCTOBRE

SOIRÉE DE POÉSIE ÉROTIQUE: UN INCONTOURNABLE DU MOIS DU CRÉOLE À MONTRÉAL! UN GROUPE DE POÈTES ORIGINAIRES DES CARAÏBES ET DE L'Océan Indien vous convient à une soirée de poésie où toutes les épicures seront au rendez-vous seront notamment présents : André Fouad, David Mézy, Jennifer Sidney et Sabine Monpierre. 21H ***

YON AKTIVITE MWA KREYÒL MONREYAL NOU PA KA MANKE! YON GWOUPE POWÈT, KI GEN RASIN YO PLANTE NAN KARAYIB LA AK NAN OSEYAN ENDYEN AN, ENVITE NOU NAN YON SWARE PWEZI KOTE YON BANN MO EPISE PRAL TOUNEN ZETWAL. PAMI MOUN KAP LA YO : SERONT PRÉSENTS ANDRÉ FOUAD, DAVID MÉZY, JENNIFER SIDNEY ET SABINE MONPIERRE 9È DISWA

Club Balattou, 4372, Bd St-Laurent, Montréal, QC H2W 1Z5

Admission: 10 \$ Informations : Marjorie Apagy , 514 659 5976

VENDREDI 30 OCTOBRE

SPECTACLE, CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA MAISON D'HAÏTI : EMLINE MICHEL, BEETHOVA OBAS ET JAMES GERMAIN ***

GWO SPEKTAK, KANPAY POU FINANSE " LA MAISON D'HAÏTI " AK GWO ATIS TANKOU EMLINE MICHEL, BEETHOVA OBAS ET JAMES GERMAIN

Théâtre Rialto, 5723, Av du Parc , Montréal, QC H2V 4G9

Admission: 100\$, 125\$, 150\$ Informations : 514-570-4948, yvesdelima@gmail.com

SAMEDI 31 OCTOBRE

VENTE SIGNATURE GRAMÉ DESKRIPTIF KREYÒL AYISYEN AN, AUTEUR JOCKEY BERDE FÉDEXY 17H ***

VINI RANKONTRE JOCKEY BERDE FÉDEXY KI PRAL VANN EPI SIYEN "GRAMÉ DESKRIPTIF KREYÒL AYISYEN AN" DÈNYE LIV LI PIBLIYE 5È NAN APRÈMIDI

Loisirs Communautaires Saint-Michel, 7501, Rue François, Perrault, Montréal, QC H2A 1M1

Admission: 20\$ Informations : Jockey Berde Fédexy . 438-390-5217

MARDI 3 NOVEMBRE CÉRÉMONIE OFFICIELLE DE CLÔTURE DU MOIS DU CRÉOLE À MONTRÉAL ***

SEREMONI OFISYÈL KLÒTI MWA KREYÒL NAN MONREYAL

Hôtel de Ville, 275, Rue Notre Dame E. Montréal, QC H2Y 1C6

Admission: Gratuit Informations : moisducreolemontreal@gmail.com 438-936-7445

SERVICES OFFERT AU KEPKAA



LA RÉFÉRENCE À MONTRÉAL POUR LES OUVRAGES SUR LES LITTÉRATURES CRÉOLES ET AFRICAINES.

LIBRAIRIE KEPKAA Courriel : librairie.kepkaa@videotron.ca Tél. : 514 750-8800

COURS DE LANGUE CRÉOLE À MONTRÉAL

Apprenez à bien parler, à lire et écrire le créole haïtien avec des professeurs qualifiés et expérimentés.

RENCONTRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES AU KEPKAA

Vous êtes écrivains, femmes ou hommes de lettres ou de théâtre, artistes, enseignants, cinéastes ou autres; vous avez un vécu, vous aimeriez être invité aux rencontres littéraires et artistiques de Librairie KEPKAA.

Pour partager votre passion, parler de votre jeunesse, de votre adolescence, de vos oeuvres, bref de votre cheminement professionnel, veuillez communiquer avec le KEPKAA.

Courriel : kepkaa.comite@gmail.com Tél. : 514 750-8800

LIBRAIRIE KEPKAA

Livres en vedette à la Librairie du KEPKAA

Plaidoyer pour une éthique et une culture des droits linguistiques en Haïti Auteur : Robert Berrouët-Oriol Éditions : Edition CIDIHCA Prix : 15\$

Le langage clair et simple, un passage obligé Auteur : Eddy Cavé Éditions : Edition CIDIHCA Prix : 30\$

Haïti, naissance d'une nation: La révolution de Saint-Domingue vue d'en bas Auteur : Carolyn Fick Éditions : Edition CIDIHCA Prix : 50\$

Dictionnaire historique de la révolution haïtienne Auteur : Claude Moïse. Éditions : Edition CIDIHCA Prix : 40\$



MOTS DE LA PORTE-PAROLE



Un mois pour vivre le créole dans toute sa diversité à Montréal c'est pour toi et moi. Moi, je suis prête à chanter, danser, prier, méditer, parler et consommer le CRÉOLE.

Moi, je penserai, je réfléchirai, j'agirai en CRÉOLE. Mois du CRÉOLE à Montréal et moi ne ferons qu'un. Nou pap ka separe. Nap rete tou kole, kole youn ak lòt, pou nou al pale tout kote, pou di KREYÒL se nou, nou se KREYÒL.

Toi et moi ne pourrions oublier cette langue maternelle créée par nos aïeux qui a dû consentir tant de sacrifices. Toi et moi, on nous appelle : Guinen, Nago, Métis, Noir... Nous sommes tout simplement CRÉOLES.

Mois du CRÉOLE À MONTRÉAL 2015, se mwa pal, se mwa paw, se mwa pam, se mwa nou tout. Je vous invite à vous rassembler autour de notre mois du CRÉOLE afin que cet événement continue à être la référence de notre patrimoine maternel.

KREYÒL pale KREYÒL konprann. Bon mois créole à Montréal, au plaisir de vous rencontrer à travers nos activités. Guerdá Amazon

Porte-parole du Mois Créole à Montréal. Éditions 2015

Montréal



SAVIEZ-VOUS QUE PLUS DE 200 000 CRÉOLOPHONES HABITENT AU CANADA?

Ils sont majoritairement originaires des régions suivantes :



GAP vies Groupe d'Action pour la Prévention de la transmission du VIH et l'Éradication du Sida

HISTORIQUE DU MOIS DU CRÉOLE À MONTRÉAL ET DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DU CRÉOLE

Historique du Mois du Créole à Montréal

La coordination du Comité International pour la Promotion du Créole et de l'Alphabétisation (KEPKAA en créole) en collaboration avec Vidéotron Mobile est heureuse de s'associer à ses partenaires pour présenter le « MOIS DU CRÉOLE À MONTRÉAL ».

Le « Mois du Créole à Montréal » consacre tout le mois d'octobre à la célébration et la mise en valeur du patrimoine créole canadien. Les activités, dans leur totalité, visent à l'épanouissement de la personnalité humaine, favorisent la compréhension, la tolérance, la fraternité et l'amitié entre les peuples, notamment entre tous les Créolophones.

Depuis le premier lancement du Mois du Créole à Montréal, le mois d'octobre a été retenu dans le but de respecter l'homologation par l'UNESCO de la Journée Internationale du Créole adoptée par les pays créolophones en 1983. En effet, c'est dans la semaine du 22 au 28 mai 1983, à Lafayette en Louisiane que le Comité Bannzil Kréyòl a choisi le dernier vendredi du mois d'octobre comme « journée internationale du créole ».

Dès lors, les Créolophones du Canada, notamment ceux du Québec, ont pris l'habitude de célébrer la langue et les cultures créoles le 28 octobre. Il existe aujourd'hui dans le monde près de 15 millions de Créolophones à base lexicale française. Au Canada, ils sont plus de 200 000. À Montréal, cette communauté est composée de citoyens et citoyennes originaires d'Haïti, de la Guadeloupe, de la Martinique, de la Dominique, des Seychelles, de l'île Maurice, de la Guyane française, des îles Rodrigue, de Sainte Lucie et autres.

Les célébrations à Montréal de la « Journée internationale du créole », même modestes, ont gagné en popularité et suscité l'engouement des Créolophones aux États-Unis, dans les Caraïbes, en Europe et dans les pays de l'océan indien. Ainsi, depuis 2002, la célébration de la langue et des cultures créoles s'étale sur un mois où toutes les formes d'art s'expriment: la peinture, la sculpture, le théâtre, la littérature, la musique, l'écriture, la danse, la gastronomie et la mode.

Le Comité International pour la Promotion du Créole et de l'Alphabétisation (Kepkaa) invite les Québécois et Québécoises de toutes origines à vivre pendant 1 mois à l'heure créole à travers le « Mois du créole à Montréal » qui fait désormais partie des grands événements rythmant la vie culturelle montréalaise.

Bon Mois du créole!
Istw mwa kreyòl nan Monreyal

Kòdinasyon Komite Entènasyonnal pou Pwomosyon Lang Kreyòl Ak Alfabetizasyon (KEPKAA) kontan mete tèt li ansanm ak tout zanmi patnè l'yo pou l' prezante w : " Mwa Kreyòl nan Monreyal "

Aktivite "Mwa kreyòl nan Monreyal" konsakre tout mwa oktòb la pou l' selebre lang kreyòl la epi pou l' montre tout richès ak valè patrimwàn kreyòl kanadyen an genyen. KEPKAA organize tout aktivite sa yo pou l' ede pèp kreyòl la rekonèt valè l' kòm moun, pou youn rive konprann lòt, pou youn rive sipòte lòt, pou youn konnen yo se frè ak sè, pou youn kreye zanmitay nan mitan tout pèp, espesyalman pèp ki pale kreyòl menm jan ak yo. Mwa Kreyòl nan Monreyal se tankou youn pòt nou kite gran louvri pou tout moun ki vle bay kilti kreyòl la onè li merite pandan y ap sèvi ak talan yo.

Depi premye fwa nou òganize mwa kreyòl la nan Monreyal, nou toujou kenbe mwa oktòb la pou n' òganize youn seri aktivite ki pèmèt nou respekte jounen

entènasyonnal lang kreyòl UNESCO apwouve apre peyi kreyòlòfòn yo te fin adopte l' an 1983. Se nan semèn 22 ak 28 me 1983, nan vil Lafayèt, an Lwizyàn, Komite Bannzil Kreyòl la chwazi dènye vandredi mwa oktòb la kòm Jounen Entènasyonnal Lang Kreyòl. Jounen jodi a, gen plis pase 15 milyon moun ki pale youn kreyòl ki gen lang franse kòm baz. Nou jwenn plis pase 200 mil Okanada.

Gras ak divès aktivite kiltirèl sa yo, kreyòlòfòn kanadyen yo rive dekouvri vrè idantite yo kòm pèp kreyòl. Menm lè nan Monreyal, selebrasyon jounen Entànasyonnal Lang Kreyòl la pa twò grandyoz, li atire atansyon tout kreyòlòfòn k ap viv Ozetazini, say o k ap viv nan peyi karayib yo, ann Ewòp, ak tout lòt ki nan peyi Oseyan Endyen yo. Konsa, depi 2002, nou reprezante mwa kreyòl la pa divès aktivite nou antreprann pandan tout mwa oktòb la tankou : aktivite atistik, tablo, eskilti, teyat, literati, mizik, ekriti, dans, gastwonmi, mòd eksetera.

Komite Entènasyonnal pou pwomosyon Lang Kreyòl Ak Alfabetizasyon (KEPKAA) envite tout kebekwa ak kebekwaz pou yo viv pandan youn mwa tout aktivite komite a ap ofri yo nan kad « Mwa Kreyòl Monreyal » la, youn aktivite ki, dezòmè, fè pati lavi entegrant tout moreyalè ak moreyalèz.

Bon mwa kreyòl.

MOTS DE LA PRÉSIDENTE DU KEPKAA



Avez-vous remarqué que nos plus belles émotions se vivent en créole ?

Yon sèl dwèt pa manje kalalou: un écho à l'union. Toutan tèt pòko koupe li espere pote chapo: postulat créole pour conjurer le désespoir au risque de la vie. Bèl lanmèman pa vie di paradi: rappel d'humilité pour déconstruire les apparences. Lavi kout: une invitation à ouvrir la cage aux papillons, laisser filer ses remords et remplir sa vie de toutes les joies quotidiennes.

Créole, c'est une flamme, une énergie qui se porte au bout de ses clameurs par sa force, sa musicalité, sa culture, son lexique, sa singularité Ceux qui reconnaissent cette identité et qui la revendiquent, sont ceux qui répondent à cette interpellation.

Nous sommes créoles !

Je répéterai Gertry Dambury : « Quand on considèrera le créole comme une langue et non pas comme un exotisme de passage, on ne verra pas l'attrait de la jeunesse pour le créole comme une mode, mais comme un besoin de se réapproprier quelque chose qui est de l'ordre du maternel, de la constitution de l'individu. »

À tous ceux disposés à acclamer cette consécration du créole, je souhaite bonne 14e édition du mois du créole à Montréal

Sandrellie séraphin
Présidente du KEPKAA

NOS PARTENAIRES D'ACTIVITÉ



ANDRÉ FOUAD



AURÉE DANSE-CRÉATION



GEORGES VILSON
KANDELAB



MYRIA CHARLES

MENTIONS:

1. ÉQUIPE HAÏTIENNE DE RADIO CENTRE-VILLE (1983)
2. SAMEDI MIDI-INTER RAYMOND LAURENT (1988)
3. PITIT KAY GEORGES Y. ANTOINE